

**Especial: Llengua****Femení o masculí?**

**Els idiomes sempre ens donen sorpreses i una d'habitual és el gènere de les paraules.**

► Els idiomes sempre ens donen sorpreses i una d'habitual és el gènere de les paraules. El que segueix són una sèrie d'exemples i curiositats de la llengua catalana.

Trobem que una mateixa paraula pot tenir gèneres diferents i doble significat. Segons el context n'usarem una o altra. Vegeu els exemples en el quadre adjunt.

► **El fi** fa referència a un objectiu; **la fi** significa l'acabament.

► **El llum** és un aparell elèctric; **la llum** és la claror.

► **El son** és el fet de dormir; **la son**, en canvi, es refereix a les ganes de dormir.

► **El pols** és el que ens indica els batecs del cor; **la pols** és la brutícia.

► **El clau** és allò que clavem a la paret a cops de martell per penjar-hi alguna cosa; **la clau** és aquella peça de metall que posem al pany de la porta per obrir-la o per tancar-la.

► **El nou** és el número que segueix al vuit; **la nou** és un fruit sec.

També tenim uns quants mots que admeten els dos gèneres: fred, mar, vessant, èmfasi.

**EL GÈNERE D'ALGUNES PARAULES FA QUE SOVINT HI HAGI CONFUSIONS ENTRE DUES LLENGÜES TAN PROPERES COM EL CATALÀ I EL CASTELLÀ.**

I hi ha aquelles que fan que sovint hi hagi confusions entre dues llengües tan properes com el català i el castellà.

Les paraules següents en català són masculines al contrari del castellà: el llegum, el dubte, els afores, els espinacs, el senyal, el deute, el costum, el

compte, etc. Per tant, quan no entenem bé alguna cosa hem de dir que tenim **un dubte**, quan anem a un bar o restaurant hem de demanar **el compte**.

I en canvi, aquestes paraules són femenines en català: la dent, les postres, les anàlisis, la calor, la xocolata, les olors, la sida, etc. Per tant, després de menjar ens rentem **les dents**, o aquest estiu ha fet molta calor.

Recordeu que per resoldre dubtes sempre podeu consultar el diccionari que no només ens dona el significat de les paraules, sinó que també ens dona informació sobre el seu gènere: *m. o f.*

**Cursos de català**

**A tot arreu,  
a tota hora,  
per a tothom**

**Inscripció  
del 13 al 15  
de setembre**



CONSORCI PER A LA  
NORMALITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA

cpnl.cat

